

Je te donne – Jean-Jacques Goldman

Intro :

G D/F# A Bm7 (x2)

1. I can give you a voice, bred with rhythm and soul
The heart of a Welsh boy who's lost his home
Put it in harmony, let the words ring
Carry your thoughts in the songs we sing.
Je te donne mes notes, je te donne mes mots
Quand ta voix les emporte à ton propre tempo
Une épaule fragile et solide a la fois
Ce que j'imagine et ce que je crois.

Refrain : Je te donne toutes mes différences,
Tous ces défauts qui sont autant de chance
On sera jamais des standards des gens bien comme il faut
Je te donne ce que j'ai, ce que je vaux

2. I can give you the force of my ancestral pride
The will to go on when I'm hurt deep inside
Whatever the feeling, whatever the way
It helps me go on from day to day
Je te donne nos doutes et notre indicible espoir
Les questions que les routes ont laissées dans l'histoire
Nos filles sont brunes et l'on parle un peu fort
Et l'humour et l'amour sont nos trésors

Refrain : Je te donne toutes mes différences . . .

3. Instrumental (Accords de couplet 2)

Pont : Je te donne, donne, donne . . . ce que je suis
I can give you my voice, bred with rhythm and soul,
Je te donne mes notes, je te donne ma voix
The songs that I love, and the stories I've told
Ce que j'imagine et ce que je crois
I can make you feel good even when I'm down
Les raisons qui me portent et ce stupide espoir
My force is a platform that you can climb on
Une épaule fragile et forte a la fois
Fin : Je te donne, Ooh, je te donne,
Tout ce que je vaux, ce que je suis, mes dons, mes défauts
Mes plus belles chances, mes différences (x4)
Je te donne.